

Pflegehinweise  
Wollfilz.

**HEY-SIGN**

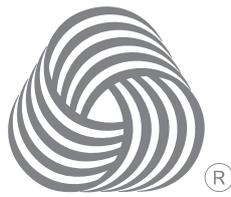
**Sehr geehrte Kunden,**

Wollfilz von HEY-SIGN besteht zu 100% aus reiner Schurwolle ohne Zusätze von Chemie oder recycelten Textilien, was durch das bekannte Wollsiegel dokumentiert wird.

In Bezug auf Pflege und Reinigung ist Wollfilz ein unproblematisches Material. Der Fettanteil der Wolle und die Dichte des Materials verhindern ein schnelles Eindringen von Schmutz.

Auf den folgenden Seiten möchten wir Ihnen, sortiert nach Produktgruppen, einige weitere wertvolle Hinweise zur Pflege unserer Produkte geben.

REINE SCHURWOLLE  
PURE NEW WOOL



WOOLMARK

### **Tischware aus 3 mm, 5 mm und 8 mm Wollfilz:**

#### **Chemische Reinigung:**

Grundsätzlich ist bei allen unseren Filzstärken eine chemische Reinigung möglich.

#### **Handwäsche (empfohlen):**

Man nimmt z. B. das Tischset und reinigt dieses unter der Brause oder über der Badewanne. Hierzu kann man eine weiche Bürste in Kombination mit einem Shampoo oder Wollwaschmittel benutzen. Nach dem Abspülen der Seifenlauge legt man die Sets oder Untersetzer flach auf ein Handtuch und lässt diese trocknen. Anschließendes leichtes Dämpfen mit dem Bügeleisen glättet die Oberfläche des Filzes.

Bitte beachten Sie, dass Sie nur rückfettende Seifen, wie Shampoo oder Wollwaschmittel bei der Reinigung der Filzprodukte einsetzen, damit der natürliche Fettgehalt der Wolle nicht reduziert wird. Das Wollfett in unseren Filzprodukten wirkt wie ein natürlicher Fleckenschutz, da er das Eindringen von Flüssigkeiten verhindert.

#### **Waschmaschine:**

Hierbei ist einiges zu beachten. Grundsätzlich gilt: Man wählt das Wollwaschprogramm mit einem reduzierten oder besser ohne Schleudergang und benutzt ein Wollwaschmittel. Nach dem Entnehmen aus der Waschmaschine das Filzprodukt zum Trocknen

bitte flach auf ein Handtuch legen. Anschließendes Dämpfen mit dem Bügeleisen ist auch hier möglich.

Wenn Sie die Tischsets regelmäßig in der Waschmaschine reinigen, werden sich nach ca. 30 Wäschen folgende Veränderungen der Tischware feststellen lassen:

- Ein Tischset im Maß 45 cm x 35 cm läuft ca. 1 cm ein.
- Durch die Bewegung in der Trommel werden bei eckigen Produkten die Ecken abgestoßen – als wären diese mit einem kleinen Radius abgerundet worden.
- Bei runden Produkten weisen die Kanten meistens eine gewisse Abrundung auf.
- Außerdem wirkt die Oberfläche des Materials ein wenig faltiger, als Sie es von der neuen Ware kennen.

Dies alles führt nicht zur Zerstörung des Produktes, man sollte sich jedoch über die Veränderungen im Klaren sein.

Wenn Sie diese Veränderungen nicht möchten, reinigen Sie diese Filzprodukte bitte nicht in der Waschmaschine!

Die o.g. Veränderungen sind unvermeidlich und daher auch kein Grund zur Reklamation.

#### **Tischware aus 2 mm Wollfilz:**

Bitte ausschließlich chemisch reinigen lassen, da das Material für die Handwäsche zu empfindlich ist.

#### **Stuhlware aus 5 mm Wollfilz:**

Sitzkissen aus 5 mm Wollfilz können, wie zuvor beschrieben, unkompliziert von Hand gewaschen werden.

Bei den mehrlagigen Kissen mit Schaumstoffeinlage ist lediglich zu vermeiden, dass diese komplett durchnässen, da sie sonst recht lange trocknen.

#### **Stuhlware aus 2 mm Wollfilz:**

Kissen, welche aus dem 2 mm Material gefertigt sind (z.B. Frisbee) bitte ausschließlich chemisch reinigen lassen.

#### **Sitzmöbel:**

Die Bezüge unserer Sitzmöbel – wie z.B. beim Quart – sind immer als Hussen ausgebildet, welche auf der Unterseite mit Hilfe eines Klettverschlusses geschlossen werden. So kann die Husse zu Reinigungszwecken leicht abgezogen werden.

Bezüge aus dem 2 mm Filz sollten ausschließlich chemisch gereinigt werden.

Wurde das 3 mm Material für die Hussen verwendet, lässt dieses eine Reinigung per Hand (siehe Seite 4) zu, wobei der einfachere Weg sicherlich die chemische Reinigung ist. Sollten Sie die Husse selbst reinigen, achten Sie bitte auf eine möglichst falten- und knickfreie Trocknung.

### **Kissen:**

In der Regel werden diese aus 2 mm Wollfilz gefertigt und sollten deshalb ausschließlich chemisch gereinigt werden. Alle Kissen bieten die Möglichkeit den Bezug abzunehmen – sei es mit Hilfe eines Klettbandes (Duo oder Uno), eines Reißverschlusses (Lily), oder einer Steckverbindung (Pai).

### **Teppiche:**

#### **Pflege:**

Zur normalen Pflege reicht es aus, den Teppich mit einem guten Bürstensauger, der am besten über rotierende Bürsten verfügt, regelmäßig abzusaugen.

Da die Oberfläche unseres Wollfilzes – im Gegensatz zu Velours, getufteten oder geknüpften Teppichen – sehr glatt ist und ein tiefes Eindringen des Schmutzes kaum möglich ist, liegt dieser lediglich auf der Oberfläche und kann somit auch leicht wieder entfernt werden.

#### **Reinigung:**

Aufgrund der Größe ist es normalerweise recht beschwerlich Teppiche selbst zu reinigen – wobei dies aber grundsätzlich möglich ist. Sollte also der Teppich im Laufe der Jahre vergraut sein, da sich auf der ganzen Oberfläche durch den Gebrauch ein Schmutzfilm gebildet hat, kann die Reinigung mit einer weichen Naturfaserbürste und den Reinigungsmitteln der Fa. Jeikner

selbst durchgeführt werden. Bitte beachten Sie auch die Anleitungen der entsprechenden Reinigungsmittel.

Möchten Sie die Reinigung nicht selber durchführen, so sollten Sie sich eine qualifizierte Teppichreinigung suchen. Ein erster Schritt könnte ein Anruf bei der Fa. Jeikner sein, die den Kontakt zu geschulten Partnerfirmen herstellen.

**Fleckenentfernung:**

Hierfür empfehlen wir Ihnen ebenfalls die Reinigungsmittel der Fa. Jeikner, da diese sehr effektiv und dennoch sanft und rückfettend reinigen.

**Raumteiler:**

Diese können ab und zu abgesaugt werden, um Staub zu entfernen. Zur Entfernung von Flecken verwenden Sie bitte die Fleckenmittel der Fa. Jeikner.

Sie können die Bespannung des Rahmens natürlich auch abnehmen und diese chemisch reinigen lassen.

**Taschen:**

Die Filztaschen aus 3 mm und 5 mm Materialstärke sollten nur per Handwäsche gereinigt werden.

Das heißt: vorsichtiges Abbürsten unter der Brause unter Verwendung eines Wollwaschmittels oder Shampoos.

Lederteile bitte nicht mit waschen!

Bei der Trocknung ist darauf zu achten, dass man die Tasche ihrer ursprünglichen Form entsprechend trocknen lässt. Dazu stopft man diese z.B. mit einem Handtuch lose aus. Das ist notwendig, da sich Filztaschen, wenn sie nass sind, wie ein nasser Filzhut verhalten. Sie behalten die Form in der sie getrocknet werden.

Auf der Oberfläche der Taschen taucht manchmal das Phänomen des Pilling auf, d.h. es bilden sich kleine Wollkugeln oder Flusen. Dies geschieht vorzugsweise, wenn die Tasche auf Wollstoffen getragen wird und somit Wolle auf Wolle reibt. Hartnäckiges Pilling entfernt man am besten mit einem Flusenrasierer, wie man diese auch auf Wollpullovern einsetzt. Leichtes Pilling oder Flusen lassen sich sehr gut mit einer Flusenrolle entfernen. Oft hilft auch schon ein gründliches Absaugen mit dem Staubsauger.

#### **Empfohlener Ratgeber für die Reinigung:**

Jeikner KG  
57223 Kreuztal  
Deutschland  
[www.jeikner.de](http://www.jeikner.de)  
[www.shop.teppichpflegemittel.de](http://www.shop.teppichpflegemittel.de)

Tel: +49/(0) 27 32/55 33-0  
Fax: +49/(0) 27 32/76 94 43

Wir wünschen Ihnen lange Freude an Ihren HEY-SIGN  
Produkten. Für weitere Informationen besuchen Sie uns  
im Internet, oder kontaktieren Sie uns:

HEY-SIGN GmbH  
Insterburger Straße 18  
40670 Meerbusch  
Germany  
Web: [www.hey-sign.de](http://www.hey-sign.de)

